

## Előfizetési árak:

Egész évre . . . 10 frt — kr.  
Félévre . . . 5 „ — „  
Negyedévre . . . 2 „ 50 „  
Egy hóra . . . — „ 85 „  
Egyes szám ára 4 kr.

## Kiadóhivatal:

**PÉCSÉTT. Mária-u. 1. sz.**  
a kir. ítélőtábla épületével szemben,  
hová az előfizetések és a lap szerkesztésére vonatkozó föl-  
szólalások intézendők.

# PÉCSI FIGYELŐ

## POLITIKAI NAPILAP.

Szerkesztő: **W. F. F.**  
**PÉCSÉTT. Mária-u. 1. sz.**  
I. EMELET  
hová a lap szerkesztésére  
illető minden közlemény  
intézendő.

Kéziratot vissza nem adunk

Működésének

a kiadóhivatal van től

### Kereskedőink és a községi bíróság.

Pécs, 1896. augusztus hó 1.

Megemlékeztünk lapunkban annak idején a m. kir. Curianak teljes ülési döntvényeiről, a melyekben legfőbb bíróságunk kimondta, hogy a kereskedőknek minden pere, a melynek tárgya 20 frtot meg nem halad, a községi bíróság elé tartozik. Hirtadtunk arról a mozgalomról is, a mely a kereskedők hivatalos és magánköreiben ezek ellen a curiai döntvények ellen ország-szerte megindult, mert a Curianak ilyen teljes ülési határozatai, mondhatni, törvényerővel bírnak, a mennyiben az ország valamennyi bírósága szerintük tartozik eljárni mindaddig, míg döntvényét vagy maga a Curia meg nem változtatja, vagy az országgyűlés ellenkező törvényt nem hoz.

A kereskedelmi kamarák egymásután irtak fel a kormányhoz, törvényhozási intézkedést sürgetve a kereskedelmi természetű pereknek a községi bíróságok alul való elvonása iránt, a kereskedők pedig maguk között széles körben propagandát indítottak, hogy addig, míg a sérelmes curiai döntvények hatályban maradnak, szüntessék meg a 20 frtig terjedő hitelnyújtást.

Hazai viszonyainkkal nem ismerős külföldiek ezek hallatára bizonyára csudálkozva kiáltottak fel, hogy milyen furcsa teremtmény az istennek a magyar kereskedő,

aki olyan nagy lármát csap abból, ha 20 frtos perét nem a sommás bíróság, hanem a bagatellbíróság elé utasítják, hisz a kereskedőnek ilyen perei a külföldön is a bagatellbíróságok elé tartoznak s az mégsem jajgat, mert neki ugyan mindegy, hogy követelését sommás vagy bagatell uton kapja-e meg; a fődolog az, hogy egyáltalán megkapja.

Nos hát a magyar kereskedő sem gondolkozik másképp, csak hogy a saját érdekében kézzel-lábbal tiltakoznia kell a magyar községi bíróságok ellen, mert a hogyan azt nálunk berendezni jónak látták, nem ér az egy ütöt taplót; az a hitelező, akit követelésének érvényesítésével községi bíróság elé kényszerítenek, teljesen ki van szolgáltatva adósa jóindulatának, ami pedig nem valami nagy szokott lenni; főleg amikor már perre kerül a dolog.

Az a falusi bíró, kire a mi törvénygyártó szobatudósaink a bagatellperek tárgyalását és elintézését birták, még az ország legműveltebb vidékein is csak a legkritikább esetben rendelkezik az ehhez szükséges képzettséggel, ha tehát ily ügyek egyáltalán tárgyalásra is kerülnek, ezt nem a törvény által kijelölt bíró és előjárók teszik, hanem a körjegyző, akit pedig a törvény csak jegyzőkönyvvezetőnek szánt oda, a valóságban azonban ő a tárgyalást vezető és ítélő bíró, a bíróság tagjai pedig csak dekoratív háttérrel képeznek.

De ez még nem lenne olyan nagy baj, ha még így is menne e dolog, ámbár az a baj, hogy az ezerféle teendővel agyonkínzott községi jegyző csak a legkritikább esetekben ér rá a bagatell perekkel is bibelődni s így a községi bírások teljeseleg megrekednek.

Vannak mégis kivételes esetek, a melyekben a hitelező — többnyire a jegyző protekciónál — viheti annyira, hogy a községi bíróságnál ítéletet kap, de hát ez is az utolsó jogsegély, a mit elérhet, mert végrehajtást kieszközölni képtelen. Talán bizony bolond lesz az a falusi bíró, hogy másnak a 20 frtos követelése miatt kitegye magát annak a veszedelemnek, hogy a megexekvált adósok felgyujtsák az asztagját!

Nos hát, ilyen az a községi bíróság, a melyhez a kereskedőt 20 frtos pereivel utasítják: egy jelentőségű ez az, hogy ilyen követeléséhez csak úgy juthat, ha adósában van annyi becsület, hogy tartozását a maga jószántából megfizeti.

Persze rövidlátó emberek erre azt mondják, hogy így van ez jól, legalább a szegény embert — mert többnyire szegény ember tartozik 20 frton alóli összeggel — nem háborgatja olyan könnyen a végrehajtó. Nem gondolják meg ezek, hogy éppen a 20 frton alóli követelések behajtása körül tapasztalható nehézségek kergetik legtöbbször a hitelre szoruló szegény népet az uszorások körmei közé, mert tiszt-

### A „Pécsi Figyelő” tárcája.

#### Heti krónika.

— A „Pécsi Figyelő” eredeti tárcája. —

Elővenném — e hétnek krónikáját  
Megénekelni — kisedet lantomat;  
De ezemeim fátyolba vonva látják  
S ujjam alatt csak gyászos hangot ad.  
A húr rezeg s a szívet tépi hangja  
S beléje vész halálhőrgésbe, jajjba . . .  
E gyászos hét bár továszallt felettünk,  
Van benne sok, mit nem lehet felednünk.

Itt évszaka a gyümölcsözö nyárnak,  
Mindenütt élet támad és virul;  
A rónaságon aratásba állnak,  
Szőlőgerezd int hegyek ormirul.  
A gyümölcs érik, a mező virágos . . .  
Hát menjetek és hozzatok virágot,  
Megkoszorozni, kik meghaltak itt,  
Az áldozatok friss sirhalmait!

A hét kezdődött csendbe', békén nálunk,  
Milyen lenni a holt idény szokott;  
Egy érdekes hirt is alig találtunk  
S az ollónk biz' remekül dolgozott.

Igy tudtuk csak elérni napról napra,  
Hogy városunknak megvolt szokott lapja  
Mindegyik este — nyolc oldalnyi bátor,  
Alig volt hir a huszonnégy hasábon!

De jött a hét gyászos emléktű napja,  
S bár nem p é n t e k volt, mégis végzetes.  
Derült ég nézett le reánk ragyogva,  
Láttunk mindenütt nyűsszó életet  
S még az is, ki tán betegségeknél rabja,  
Őrült a létnek, életkedvre kapva,  
S a mindennapi küzdelembe menvén,  
Talizmánul a h i t világot keblén.

És rövid órák, futó percek mulva  
Nap ragyogása gyászra változott;  
A létöröm egy hosszú jajba fulva,  
A lég halálhőrgéstől hangosott.  
Mint földindulás, végítélet napján:  
Az erős ember tehetetlen, halvány;  
A vész kitör s a katasztrófa vége:  
K é t s z á z e m b e r jajja száll fel az égre.

Ki boldogan csókolta meg nejét, hogy  
Hazulról a munkába távozott,  
Itt sebesült meg, avagy elalélt ott,  
S hogy hazaér: egy ronca tán vagy halott.  
Hú hitvese jajongva átkarolja,  
Két puha karját a nyakára fonva;  
De az nem érez, nem lát, nem beszél  
S isten csodája, hogy még mindig él.

A feleséget hási gondja vonta  
S ment vásárolni, mint mindig szokott.  
S elébe tárult halál éhes torka;  
Futva előle, de már lerogyott.  
A férjnek ő édes szerelme tárgya.  
Élte bisalma, küszdelmének vára,  
Kit vére árán óv minden veszélytől,  
S szép gyenge teste párolog a vértől!

Kicsinyke lányát elküldé az anyja  
— Mert ő beteg, kórja kinossa ágyban —  
Hogy menne ki a reggeli piacra  
És vásárolna — mivel drágaság van —  
Azt, a mi olcsó, hogy meleg levebbe  
Beteg anyjának csak még ma lehetne . . .  
S nem látja élve többé kicsi lányát:  
A vész helyén halottan megtalálják!

Ki pár perccel még övényén a létnek  
Hú párjával ment: egyedül maradt,  
S zokogva sir: az ember egyet léphet  
És odaér, hol a halál arat.  
Óh borzasztó es s örületbe üzi  
Az elmét, kihes a halottat fűsi  
A vonzalom örök, erős hatalma  
S csak Isten az, ki segíthetne rajta!

És árva lett, kinek csak előbb is még  
Volt valakije, a kit szeretett;  
S ki viruló szép — el se hinnék —  
A vész helyén most véres roncsdömg;



tesseges hitelező nem kockáztathatja úgy a pénzét, mint az uzsorás, aki ha egyik helyen vessit is, százszorosan megveszi azt a másik adósán s azért le is köti ezt legcsekélyebb tartozásáért záloggal, váltóval, jótállókkal.

Annak a tenger sok apró váltónak is, a melyek bíróság elé kerülnek, községi bíraskodásunk teljes haszontalansága az oka.

Csak nem rég tárgyaltuk ezen a helyen a kisiparosok bajait, a melyeken a kormány most anketézéssel akar segíteni. Hát nem jutott senkinek eszébe azon az anketén rámutatni arra az óriási veszedelemre, a mely fenyegeti a kisipart, ha testté válik a kereskedőknek teljesen jogosult önvédelmi harca s a 20 frtig terjedő hitelt egészen beszüntetik?

A kisiparos anyagvásárlása rendszerint 20 frton alól jár; mihez fogjon már most az olyan szegény mesterember, aki napról-napra alig képes eltengetni családját, ha anyagot hitelben nem kap, a megrendelt munkáért pedig csak a kiszolgáltatás után remélhet pénzt? Uzsorástól kölcsönzi fel a szükséges összeget s ezzel kiszolgáltatja magát és családját a teljes elzűlésnek, mert az ily hiénák körmei közül nincs menekülés.

A bölcs törvényhozás, a mikor a községi bíraskodással olyan behajtási módot akart teremteni, a mely a szegény adóst csaknem teljesen mentesíti a költségek alól, úgy csinálta meg ezt az eljárást, hogy elzárta a hitelre szoruló szegény ember elől a tisztességes hitelforrásokat: senki kézzátétellel meg ne bántsa a szegény adóst, azzal aztán már nem törődik a kormány, ha el is zárják előle a levegőt.

Ezen az ázsiai állapoton megbotránkoztak az ügyvédi kamarák is, mert igazán szégyenfoltja igazságszolgáltatásunknak, hogy az állam megtagadja a jog érvényesülését csak azért, mert annak tárgya a jobb móduak szemében csekély értéket képvisel.

Kit messziről hozott ide a sorsa,  
Im itt válott fiatal teste holtra.  
A kórházaknak terme mind megtelve  
S a vérszék van ma száz és száz betegje!

De mi okozta? Hogy zudulhatott ránk?  
Haragos Isten karja volt talán?  
A véletlent, óh, ha előre tudnánk:  
De a jövő előttünk csak talány!  
Véletlen volt, szomorú gyászvéletlen,  
Mi egyszer fordul elő egy életben,  
És hajh, sokan megemlékeznek rája,  
De nem a holtak: mint állt egy ujságba.

Hanem az élők: özvegyek és árvák;  
Sok szerető szív, a ki vérezett,  
Mig övéiknek szenvedését látták;  
S imába' kérte mind a nagy eget,  
Hogy szenvedésük bár enyhítené meg,  
Hisz oly nagy az ereje kegyelmének  
S ki életet és halált ad nekünk,  
Legyen im most kegyelmes Istenünk!

Mi volt az ok? Egy ember végzetessé  
Vajh' hogy tehetné százak perceit?  
Szerencsétlen kezébe hogy helyezné  
Százak életét az Isten, — ne hidd,  
Ki siratod a szörnyű veszedelmet,  
Sajog sebed még, avagy már behegedt.  
A z o k m e g v o l t, hisz' ok nélkül mi sincsen,  
Magától való egyedül az Isten!

A kassai kamara kezdeményezésére legutóbb a pécsi ügyvédi kamara is fölizratot intézett az igazságügyminiszterhez, a melyben törvényhozási intézkedést sürget a kereskedelmi ügyeknek kizárólag a kir. bíróságok elé való utalása és a községi bíraskodásnak olyképp való reformálása iránt, hogy mindenki ne csak olcsón, de biztosan is juthasson jogos követeléséhez: lévén ez fontos érdeke nemcsak a társadalom egy osztályának, de egyik legfőbb kötelessége is az államnak, a mely abban találja létjogosultságát, hogy polgárai számára biztosítsa a jog általános uralmát.

## Robbanás a városházán.

— Saját tudósítónktól. —

Pécs, 1896. aug. 1-én.

A csütörtöki óriási katasztrófa hatása még mindig meglátszik a város hangulatán. Nyomottak a kedélyek és mindenki csak a szerencsétlenség okáról és áldozatairól beszél.

A felrobbant üzlet bezárt ajtai előtt még mindig csoportok képződnek időről-időre és egyik ember a másiknak magyarázza, beszél el a robbanást.

Különösen a vidéki: patacsi, pellérdi, tiszóghyi és némettúróghyi emberek, a hetipiacok rendes vásárosai nézték félelemmel vegyes kíváncsisággal ma délelőtt a katasztrófa színhelyét.

Hogy a szerencsétlenség mily nagy részvétet keltett ország-szerte, arról tanuskodnak a fővárosi lapok is, melyek hasábszámra írják meg a katasztrófa részleteit s közlik a felrobbant bolt belső rajzát és a robbanás képét is.

Tegnap eltemették a katasztrófa két áldozatát, Quering József tanoncot, és Wlasits Mari bányász-leánykát s az éjjel az első két áldozatra már a sirhant friss rögei nehezettek, hová oly fiatalon s oly iszonyu halál folytán jutottak.

### A mai nap eseményei.

Mára vártuk a bírói szemle szakértőinek véleményét a katasztrófa keletkezése és okai felől. Ma délután temették el a katasztrófa másik két halottját, B a s a l Örsét és V á r i Annát.

És eltörpült a hétnek eseménye  
Mind e mellett a gyászeset megett:  
Szép városunk az ós Mecsek tövébe'  
Igaz részvétnék méltó tárgya lett;  
A táviró a Hiób hirt megvitte  
Északra, délre, nyugot és keletre  
S a nagy lapok is irtak annyit róla,  
Miként ha színházavatásunk vóna!

Az is volt az: Az élet szinpadán, hajh,  
Ritkán esik ilyen tragédia,  
S ki most megérte élte hajnalában,  
Kelljen testének meghajolnia  
Az öregségtől, akkor sem felejt,  
Könyét érette még akkor is ejti  
És akkor is az lesz fejének gondja:  
A katasztrófát vajjon ki okozta?!

Apám mesélte még gyerekkoromban,  
Hogy Boszniaért mikor harcolánk  
S hullt a magyar sok sziklatorkolatban  
S a gyász naponkint szállott le reánk:  
Akkor látott egy vicclapban egy képet  
— Ez emlékemben ime most feléled —  
Mely kép vicclapban látott bár világot,  
Sok százezrünknek boszúként világolt.

Három hegycsúcson három akasztófa,  
Három akasztott ember függő rajt'  
És lent a völgyben, betyáros tempóba'  
Állt egy legény és énekelt egy dalt —

A kórházakban ma is tolongott a nép, hogy megnézzék a katasztrófa sebesültjeit, kik közül nem egyről, így K ö s z l Jánosról is többször az a hír terjedt el, hogy meghalt.

A rendőrfőkapitány szobájában egész délelőtt leltározták a felrobbant üzletből megmentett tárgyakat, értékpapirokat s a Köszl lakásán talált kötvényeket s egyéb az üzletre vonatkozó irományokat; meg a szerencsétlenség helyén talált számos elvesztett tárgyat. Az üzletből kihozott s a különös véletlen folytán nem explodált egy láda lőport ma a puskaporos toronyba vitette ki a rendőrség, hová a katasztrófa délutánján is szállítottak Spitzer Jakab részére a vasuton jött nagyobb mennyiségű benzint. Megjegyezzük itt, hogy ez a katasztrófa talán csak elég utmutatás lesz kereskedőink részére s nem tartanak robbanó anyagot kereskedéseik alatt, s nem fordul elő benzín-robbanás sem többé, a mi kettő is volt a katasztrófát megelőző rövid két hónap alatt. A felrobbant kereskedésben keletkezett tűz éppen a huszadik volt Pécsen ebben az esztendőben.

A katasztrófa kétszáz sebesültjének beköltözésére, mikor a szerencsétlenség nyilvánvaló lett, a Karresch és Geltsch, ferenciek-utcájabeli droguista cég óriási mennyiségű kötőszert és gyapotot bocsájtott rendelkezésre s maga az egyik üzlettulajdonos hordta azt a helyszínére, míg társa az üzletben újabb és újabb kötőszereket készített kéz alá.

### Hang a közönség köréből.

Mai napon következő levelet vettük:

Tekintetes Szerkesztő Ur!

A városunkat ért iszonyu katasztrófa közelebbi s távolabbi okainak vizsgálatánál önkénytelenül is előtérbe lép azon kérdés, hogy tulajdonképen mi alapon bírta a szerencsétlen Köszl János a városház sarokbolthelyiségét, midőn a várossal kötött korábbi szerződése már f. é. május hó 1-vel lejárt s köztudomás szerint ezen bolthelyiséget a következő hat évre Krausz Simon s fia cég bérelte ki a várostól, mely bérletügy annak idején oly nagy port vert fel s mely felebezés folytán a beügyminiszteriumnál is megfordult s ez Krausz Simon s fia cég javára döntött. Ugy hallatszik, hogy a szerencsétlen Köszl a bolthelyiséget Krausz Simon s fia cégtől busás felülfizetéssel megváltotta, ez utóbb említett cég bérleti jogát Köszlre átruházta, ezt a városi tanácsnak bejelentette,

A fokosával oda felmutatva,  
A hogy odáig ért az ismert dalba':  
„A hol az a három csillag ragyog,  
Csuhaj! én is odavaló vagyok.”

Nevét csak hagyjuk. Nem szerepel régen  
S aztán a politika szinte más:  
Krisztus már túlvolt földi dicsőségen  
S akadt ő véle szemben is Tamás;  
Ez a nagy ur is, a ki azt okozta,  
Hogy fiainkat hercegőc gyilkolta,  
Lehet: hatalmat akart csak honának  
És hatalmat vér nélkül hogy adnának?!

De békés polgárt békés otthonában  
Hogy ilyen katasztrófa érhetett:  
Okozóját keressük; mert hiában,  
Okul vetnünk csakis a végzetet  
Biz nem lehet. S egy pillanat hatalma,  
Ha előzmény nincs, senkit nem dönt bajba;  
Következmény itt minden a világon.  
Ok nélkül nincs még virág se az ágon!

Hozzad szólok, szép Mecsekajli város, —  
Mindenki tudja benned az okát,  
Hogy mért lett e hét ránk ily szörnyű gyászos  
S mért értünk meg ily véres pusztulást:  
Ha az a kép most ismét megjelenne  
S csak a betyár nem vón' rajzolva benne,  
Hogy felmutat, fel az akasztófára, —  
Kit rajzoltatná tok mostan alája?!

Kövágó Örs.



minek folytán a városi tanácsa a bérleti szerződést, a törvényhatósági közgyűlés akarata s intenciói ellenére, annak megkerülésével, egyenesen Köszlrel kötötte meg s ezt a törvényhatósági közgyűlésnek be sem jelentette. Ily körülmények közt egyenesen a városi tanácsra, annak azon tagjaira is hárul, kik a bérleti szerződést Köszlrel megkötendőnek találták s a közgyűlési határozatot annak intenciói ellenére, imigy végrehajtani jónak látták: a felelőség.

A katasztrófa híre szabadságidejét megszakított s erélyéről, igazságzeretéről ismert főispánunk ez ügyben ezüsképkép elrendelendő vizsgálatában bizonynyára e körülményre is kiterjesztendi figyelmét, s a meny nyiben a közgyűlési határozatoknak illetén kijátzását konstatálni fogná, bizonynyára nem fog késmi a mélyen megsértett közérzületnek a szükséges erkölcsi elégtételt szolgáltatni.

Maradtam egyébként a tek. szerkesztő urnak kiváló tisztelettel:

Egy megmenekült.

### A legelső segély.

Frigyes főherceg a mai napon ötszáz forintot küldött Kardos Kálmán főispán kezeihez táviratilag a csütörtöki lőpor robbanásnál szerencsétlenül járt szegények és segélyre szorultak közt leendő szétosztás céljából, mi holnap fog megtörténni.

Reméljük és hiszszük, hogy a magas helyről jövő példa buzdítólag fog hatni és követésre fog találni azok részéről, a kiknek az Isten bőven adott. Klein testvérek ma már 25 frtot gyűjtöttek.

### Köszl állapota.

A katasztrófa főhőse és egyuttal áldozata a városi kórházban a körülmények hez képest jól érzi magát, bárha ma délelőtt városszerte holt híret költöttek. Már nem is jajgat annyira, mint első napon és jó étvágygyal költötte el ebédjét és utána egy pohár sört.

Ma délelőtt tíz óra tájban Bánffy Simon kir. közjegyzőt hívatta, a kivel csa ládjára nézve fontos ügyeket beszélt meg és jogi tanácsát vette igénybe.

### A szakértők.

A bíróság által szakértőkül fölkért férfiak tegnap délután tanácskozájuk alkalmával sem juthattak végleges megállapodásra, a mennyiben mindig újabb és újabb megvitandó kérdések toltak előtérbe. Nevezetesen azt kívánják először tisztázni, vajjon Köszl a robbanás előtt, vagy utána menekült-e ki az üzletből?

E végből Göbel vizsgálóbíró ma dél előtt újból kihallgatta a kórházban fekvő Köszl és a szakértők ma délután 3 órakor újból összeültek tanácskozásra és az immár összesen kilencre fölszaporodott kérdőpontokra fognak felelni, még pedig írásban, valószínűleg — hétfőn.

Két kérdőpontra nézve azonban egyöntetű a megállapodás, nevezetesen: 1-ször, hogy legalább is 40—50 kilogramm robbanó lőpornak kellett okozni a katasztrófát; másodszer, hogy nitroglycerin, vagy dinamit nem volt az üzletben.

### A leltározás.

Wranitsch és Steinberger könyvvezetők tegnap befejezték az üzletben talált értékek leltározását. A napi pénztárban talált 360 frt bankjegyet, 87 frt 20 kr. ezüst és nikkell pénzt és 32 frt rézpénzt átadták az időközben megérkezett Köszl Jánosnének, hogy ne legyen kitéve nélkülözéseknek addig is, míg a fenyítő zárlat alá vett vagyon iránt a törvényszék véglegesen nem intézkedik.

Egy 4000 frtos pécsi takarékpénztári könyv hiányzik s valószínűleg elégett, miért is intézkedtek, nehogy ezt az összeget illetéktelen egyének fölvehessék.

Köszl János tiszta vagyona most is, a katasztrófa után, 50—60 ezer forintra becsülhető.

### Még egy áldozat.

Özvegy Goldschmidtné, a ki a robbanás idején egy kis gyermekkel járt a piacon és a kit saját testével védelmezett, súlyosan sérült meg fején és égési sebei is számosak. Állapota ma rosszabbra fordult s bár az orvosok reménynyel bistatnak, mindazonáltal a legszomorubból lehet tartani Goldschmidtné fia ma megérkezett betegágyon fekvő édes anyjához Budapestről.

## H i r e k.

Pécs, 1896. aug. 1

### A szalmaözvegy levelei.

Egyik operában éneklik: „Es aztán a gyönyörű történet, lesz mit kacagni a városba!”

Eldalolhatják ezt az alábbi kis bohózatról is. Egy szalmaözvegy, akinek a felesége nyaral valahol a hűvös lombok között, nagyon kényelmesen akarta beosztani az aranjuezi napokat és azon törte a fejét, hogy a mig az asszony távol van, hogyan lehetne neki leveleket nem írnia az asszonynak, ugy, hogy az mégis mindennap kapjon levelet. Törte a fejét s végre rájött. Szalmaözvegyiségének első napján neki fohászkozott és irt husz levelet! Tíz levél vig volt, tíz meg olyan szomorú volt, mintha Jób ur írta volna akkor, a mikor, az irás szerint, nagy fájdalomában cserép darabokkal vakaródzott.

Mikor a levelek készen voltak, előhivta az inasát:

— Parancsol a nagyságos ur!?

— Hallod-e Marci. Itt van a husz levél. Ez a csomó vig, ez meg a szomorú. Neked most az lesz a kötelességed, hogy minden nap egy-egy levelet dobj be a postán a feleségem számára.

— Értem.

— Érted? Dehogyan érted. Majd megmagyarázom. Ha megesik velem, hogy rendszer időben talállok lefeküdni, akkor ezekből a vigakból küldesz. Ha meg mindennap csak másnap jönnek haza, hát a szomorujából eresztess el egy-egyét, nehogy az asszony azt higyeje, hogy mulatok.

Ugy is történt. A „szalma” minden nap csak másnap jött haza, a Marci inas pedig mindig a szomorujából küldött a nagyságos asszonynak.

Végre az asszonyka megsokalta a dolgot, kapta magát, hazazonászott épen ma reggel Pécsre, hogy megvigasztalja az ő „szomorú” urát. A Marci nyitott ajtót, a mikor az asszonyka beállított.

— Itthon a nagyságos ur? — Marci elsápadt.

— Izé . . . kezeit csókolom . . . nincsen . . . az az, hogy olyan, de olyan szomoruan ment el hazulról már vagy két napja. Az asszony felsikoltott.

— Jézus Mária! Két napja. Az a szerencsétlen ember öngyilkos lett . . . — Rohant egyenesen rokonaihoz. Ott sirva panasolta el a balsejtelmét, mire egy félóra mulva előállították az elázott „szomorú” szalmát.

Az asszonyka sirva borult a nyakába:

— Hát te élsz?

— Dehogyan élek — hebegett a férj. — Vagy élet az élet te nélküléd? (A kópét úgy hozták el a gőzfürdőből, a hol reggelig tartó pezsgőzés után edzette magát.)

Az asszonyka meg volt hatva:

— Édes kis férjecsém. Hogy busultál utánam, szinte az ivásnak adtad magad. De ne félj, most már itthon maradok melletted.

A „szalma” pedig szomoruan rakta tűzre otthon a „vig” leveleket.

Naptár 1896. augusztus 2-án és 3-án.

Naptár: vasárnap, aug. 2. — Róm. kath.: Lig Alf. — Prot.: Gusztáv. — Görög-kel.: (Julius 21.) Simon. — Zsidó: Ab. 28. — Nap két óra 24 percek; nyugszik 7 óra 14 percek. — Hold két éjjel 10 óra 22 percek; nyugszik délután 1 óra 44 percek. — Hétfő, aug. 3. — Róm. kath.: István vt. megt. — Prot.: Eleázár. — Görög-kel.: (Jul. 22.) M. Magdolna. — Zsidó: Ab. 24. — Nap két óra 25 percek; nyugszik 7 óra 12 percek. — Hold két éjjel 10 óra 56 percek; nyugszik délután 2 óra 52 percek.

Időjárás: hőmérősklet 24 Celsius fok meleg, légnymás 752. Kilátás a központi meteorológiai intézet jelzése szerint: jelentékeny csapadék nélkül derült meleg idő várható.

— (Személyi hírek.) Blaskovich István, kir. ítélőtáblai elnök holnap (vasárnap) érkezik haza Pécsre a gasteini fürdőből. — Percel Béni országos képviselő holnap (vasárnap) választói körébe Siklóásra érkezik.

— (Eljegyzés.) Hoch Ferenc Szigetvárról eljegyezte Krauss Salamon bájos és kedves leányát Laurát Szászvárról (Baranya m.)

— (Új gyógyszerár.) A belügyminiszter megyénk Véménd községében új gyógyszerárt engedélyezett. A gyógyszerárt felállítási jogát Businkay László gyógyszerész nyerte meg, a ki gyógyszerárát Véménden már meg is nyitotta.

— (A tűzoltók néptünnepélye elhalasztva.) A csütörtöki katasztrófa után mindenki gondolta, hogy a tűzoltók vasárnapi néptünnepélyét a várost ért nagy szerencsétlenség miatti gyászos hangulat folytán el fogják halasztani. Ugy is lett. A rendezőség a jövő vasárnapra, folyó hó 9-dikére halasztotta a mulatságot, a mikor is az a már hirdetett érdekes program szerint fog a Tettyén megtartatni.

— (Meggstünt csőd.) Gláncser Sámuel mohácsi bejegyzett kereskedő ellen még 1889. évi november 12-én elrendelt csődöt a pécsi kir. törvényszék — a csőd-vagyon felosztása folytán — most megszüntette.

— (Összeesett az utcán.) Tegnap este 6 óra tájban az Irgalmasok-utcájában egy középkorú, idegen asszony összerogyott. A rendőrség hordágyon azonnal a kórházba szállította, azonban csak nevét lehetett tőle megtudni, mert a rosszullet miatt a kórházban is eszméletét veszítette. Lintnernek hívják, de hogy hová való és honnan jön, azt már nem bírta megmondani. A kórházban ápolják.

— (Egyenruhaváltozás a rokkantaknál.) A hadsereg rendeleti lapja a hadügyminiszternek egy körrendeletét kösli, a melyben elrendeli, hogy a katonai rokkantak állományához tartozó altisztek, őrvezetők és közlegények waffenrockja ezentul piros posztóból készült gallérral lesz ellátva. Egyuttal az eddig használatban levő oldal-fegyverek szíjjait az új rendszerű gyalogsági szíjjakkal cserélik fel.

— (A vasuti bejárások szabályozása.) A kereskedelemügyi miniszter, tapasztalván azt, hogy a vasutak közigazgatási bejárásáról nemcsak egyes hatósági közegek, hanem a községek képviselői és az érdekeltek magánfelek is akárhányszor elmaradnak azért, mert a bejárások határidejéről







volt elég a keresménye s a napokban arra vetemedett, hogy meglopta a munkaadóját. A lopás elkövetése után megszökött, a legnagyobb nyomorban hagyva nejét és négy gyermekét. A szökevény tolvaj napezámot most körözteti a rendőrség.

— (Veszedelemes oseléd.) Zelle Anna nagykanizsai születésű cselédleány nem volt megelégedve a szolgálatadójának iránta tanúsított bánásmódjával s ezért bossut forralt ellene. A bossut ki is akarta vinni azonképp, hogy nagy szerencsétlenség érte volna gazdaasszonyát, ha terve sikerül. Azonban rajtakapták, még mielőtt gazdaasszonyára rátámadhatott volna s közbiztonság elleni kihágás miatt megindították ellene a büntető eljárást. A leányszó azonban megszökött a büntetés elől. Most keresik.

— (Megszökött tolonc.) Monciovics György napassámos, a ki szeladonimanolai illetőségű, már több ízben kitiltatott a város területéről. Mindazonáltal megint itt kapta a rendőrség; éppen tilos köldülésen érték rajta s azonnal kutasították a városból. Községről községre kísérték astán, s már Csurgó felé közeledtek vele, mikor a tolonc — megugrott. Ugy látszik, megunt a hosszadalmas kénysszerutasást, vagy talán bántotta a lelkiismerete, hogy a hatóságoknak mennyi gondot szerez; elég az hozzá, hogy egy alkalmas pillanatban továtunt kísérei elől. Természetesen, most újra körözik s ha kézre kerül, mégis csak illetőségi helyére fogják toloncolni.

— (Hőség.) A melegtől elbágyadt, elernyedt alakok lézengenek most a város utcáin. Valóságos lézengenek, mert nem lehet mozgásukat másképpen nevezni, ebben a fullasztó hőségben, a mely ellen sem flanel, sem battiszt nem védelmez. Jégbe-hűtött folyadékok egy-egy pillanatra magához térítik ugyan az embert, de a melegség ellen való védekezésnek csak egy igazi módja volna lehetséges: az, ha az ember naphosszat jeges kádakban hűsülhetne. Mindenki ezt igyekszik megcselekedni — és így természetesen, hogy az usodák mindig, a nap bármely szakában tele vannak boldogan lubickoló fürdőszókkal. Es a fürdés után gyönyörűséges is addig, a míg tart, de bizony utánna is érezzük a hőséget, a mely már szinte kiállhatatlanná kezd lenni.

— (A rendőrség, mint állatvédő.) A mai hetipiacon egy napassámos megvett egy szép kakast 85 krajcárért. Alig fizette ki az árát, már el is kezdte árulni s nemsokára 1 frt 10 krajcárt ígért a szép kakasért egy uriember. A kakast áruló napassámos feltűnt egy rendőrnek s bekísérte a városháza, hogy igazolja magát, honnan jutott hozzá a szép jószág s mért vanuak a sarkantyus lábai szinte véresre összeszorítva. Kitűnt astán, hogy a napassámos csakugyan vette a kakast, melynek lábait az eladó gazdaasszony kötötte oly erősen össze. A köteléket a rendőrség meglasztotta s így eleget téve az állatvédelemnek is, elbocsájtotta a napassámot a kakassal együtt.

— (Belgár-magyar konfliktus Pécsen.) A ma reggeli hetipiacon belgár-magyar konfliktus történt egy belgár és egy magyar kertész között, kik ott árulják sárgaségeiket az irgalmasok előtt. Valahogy a hely miatt vesstek össze és saórol-sóra annyira mentek, hogy a belgár felkapott egy tököt és assal vágott végig a magyar hátán úgy, hogy a tök ass darabra tört. De a magyar se hagyta magát és egészen sortüzet bocsájtott ellenfelére — krumplival úgy, hogy a belgár megfutott s csatatérről. A rendőrség képezte a belgár magyar konfliktusnál a közbelépő nagyhatalmat s ki is egyenlítette a torssalkodást azonképp, hogy most a belgár is, meg a magyar is csend-savarásért pénzbírságot fog fizetni.

## Törvényszék.

§ A Messárok mésszárlása. Mult évi október 6-án egy baranyavári korcsmában véres verekedést rendezett két baranyavári lakos, az öreg Messár Markó és a fia, Messár Vinkó. A verekedés közben Andrics Ádám súlyosan megsérült s ezért súlyos testisértés büntetéseért feljelentette a két Messárt a pécsi kir. törvényszéknél. A végtárgyalást tegnap tartották meg a verekedő Messárok ellen, de csak nagy megessakításal, mert a tegnapelőtti katasztrófa halottainak boncolásánál résztvevő Jellasicz István dr. törvényszéki orvosra sokáig kellett

hár keszeit homlokomra teszi, hogy az issadtságot letörülje s hogy egy angyali mosolylyal jutalmasson meg vigass nélküli virrasztásaimért.

Mikor est a senéss elmondta, előbbi hallgatóságába merült vissza és nem tudtuk szólásra birni.

Már esti tizenegy óra volt. Az idő gyorsan futott a nélkül, hogy észrevettük volna, annyira el voltunk merülve csudálatos elbeszélésének hallgatásába. Tiberinó volt az első, ki órájára tekintett.

— Claudite iam rivos pueri, sat prata biberunt, — mondá, miután felénk fordítá óráját.

— Hogyan? Távozzunk a nélkül, hogy a többi is megtudnók, — mondá Battisza, egyre számítván arcán a gyér szálakat.

— Tudj hát ki többet, ha birsz, — felelé a másik. — Ez egy olyan hordó, a melyből minden bor kifolyt és te akarnál mégis belőle meríteni?

— Várjatok csak! mondám. — Ha a bor kifolyt is, benne hagyta a szavát.

— Próbáld meg hát, — mondá Tiberino — és tudj ki tőle annyit, a mennyit csak birsz.

— Tudj ki! Nagyon könnyű volt ezt kimondani, de nekem még tervem sem volt fejemben, hogy miképpen. A többiek felém fordultak, mintha legalább is Ali Baba varázs igéit találtam volna föl, a melyekkel a rablók barlangját is ki lehet nyitni.

Ugy tettem, mint a rögtönzők, kik valami szonettbe kezdenek, de a végét még nem tudván, azt az ihletre bízzák. Faggatni kezdtem a szegény embert.

— Calixtusnak hívják őnt?

láthatatlan istenhez, Cecilia istenéhez fohászkodtam s úgy gondolom, hogy sohasem szállt a csillagok felé őszintébb, buszóbb ima.

Mig így imádkoztam, Cecilia keze megmosdult s az enyémet kereste, mely az ágyon feküdt.

— Isten veled, ó Calixtus! — mondá. — Higgy az én istenemben, az egyedül igaz istenben, ki az embereket jókká és egyenlökké tette.

— Hiszek! — mondám szívemből, könnyben uszó szemmel.

— Hála neked istenem! — felelte Cecilia. — Megengedted, hogy halálom előtt egy embert térítsék meg az igazságnak . . . a világoosságnak . . .

Szemem könnyei örömtől sugároztak. Éretem, a mint Cecilia keze megszorította az enyémet s asután élettelenül hanyatlott az ágyra. Az isteni teremtmény meghalt.

Meghalt . . .



várakozni. A végtárgyalás eredménye lett, hogy Messár Vinkóra 2 havi fogházat szabott a törvényszék, míg Messár Markot, az öregot, felmentette a súlyos testi sértés büntetésének vádjára és következményei terhe alá.

## TÁVIRATOK.

— **Jegyzők orsz. kongresszusa.** (A „Pécsi Figyelő” ered. távirata.) A jövő hét folyamán megtartandó jegyzői kongresszusra mintegy 1200 résztvevő jelentkezett, sokan már most megérkeztek. — Az orsz. központi jegyző-egylet évi rendes közgyűlése a vármegyeházán lesz, melyen a belügyminiszter képviselteti magát. A belügyminiszter képviselője nyilatkozni fog a közigazgatás küszöbön álló reformjáról.

— **Sértésbevitel a fővárosba.** (A „Pécsi Figyelő” eredeti távirata.) Darányi miniszter a sértéseknek Budapest-Ferencvárosba való szállítása tárgyában következő rendeletet bocsátotta ki: A Ferencvárosba csakis betegség miatt zárlat alatt álló községből szabad sértéseket szállítani. A marhalevélben kitüntetendő, hogy az illető zárlat mért rendeltetett el. A vasuti kocsin, melyben ezek a sértések szállítatnak, világosan megjelölendő a szállítmány minősége. Az így érkezett sértések a megérkezés után öt nap alatt leölelők.

— **A keleti katlan.** (A „Pécsi Figyelő” eredeti távirata.) A párizsi Havas ügynökségnek jelentik Athenből, hogy ott azt hiszik, hogy a porta a krétai követeléseket en block el fogja vetni. Hír szerint a rendes csapatok és a felkelők közt Macedoniában összeütközés volt, a mely Szalonikiben a mohamedán lakosság körében nagy izgatottságot keltett. A görög kormány a krétai főkormányzó fesszólásai következtében elrendelte, hogy az önkéntes csapatoknak Kréta szigetére való utazását, valamint löszereknek odaküldését minden módon megakadályozzák. A szirai hatóságok lefoglaltak egy löszér szállítmányt, mely Kréta részére volt szánva.

Laptulajdonos Felelős szerkesztő  
SAUTTER GUSZTÁV PLEININGER FERENC  
TAIZS JÓZSEF  
kiadó.

## — KOMMER — METROPOLE SZÁLLODA

Budapest, Kerepesi-út 58. sz. alatt

a villamos vasut és a lóvasut, valamint a központi pályaudvar és két színház közvetlen közelében, **újjonnan berendezett, a kor követelményeinek minden tekintetben megfelelő szálloda, 120 vendégszobával, felhúzó-gép, villanyvilágítás és gőzfűtéssel az összes helyiségekben.**

**Szoba-árak:** 2 frttól feljebb, beleértve fűtés, világítás és kiszolgálás, miért is külön felszámítások nem eszközöltek.

## BERGER-féle gyógy- KÁTRÁNY-SZAPPAN

orvosi tekintélyek által ajánlva, Európa legtöbb államában fényes sikerrel alkalmaztatik

**mindennemű bőrkütegek**

ellen, nevezetesen idült pikkely-sömör, kősz és dőlő kütegek, ugyancsak orr-rossaság, óvar, fagydag, láb-izadás, fej- és szakállkorpa ellen. A Berger-féle kátrányszappan tartalmazza a fin-kátránynak 40 %-át és minden egyéb, a kereskedelemben előforduló kátrányszappanoktól lényegesen különbözik. Családok elkerülése végett határozottan Berger-féle kátrányszappan megrendelése s az ismert védjegyre való figyelmeztetés kéri. Idült bőrbetegségeknek sikerrel alkalmaztatik a kátrányszappan helyett a

**Berger-féle gyógy-kátrány-kénszappan.** Amely esetben ezek jobbnak találhatók, csak a Berger-féle kátrány-kénszappan kérendő; miután a külföldi utazatok hatása miatt a bőr tisztáltsága

eltávolítására, a gyermeknek valamennyi fejbetegség ellen felülmulhatlan bőrtisztító mosdó és fürdőszappan mindennapi használatul szolgál a

**Berger-féle glicerín-kátrányszappan**

25% glicerín tartalommal és finom illattal.

Az összes többi Berger-féle szappanokból különösen kiemelendők: Kenesze-szappan a bőr simítására, borax-szappan pattanások ellen, cserbél-szappan a bőr simítására himlőbolygók és mint fertőtlenítő szappan, lechtöl-szappan rheuma és arcvörösség ellen, szepilő-szappan igen hatásos, Fannin-szappan lábizadás és hajkihullás ellen; fog-szappan a legjobb fogtisztító szer. A többi Berger-féle szappanokat illetőleg utalunk a rópiratokra. Csak Berger-féle szappanokat kell kérni, miután számtalan hatástalan utazatok vannak. Gyár és főraktár: G. Mell & Comp. Troppau. Irólapokkal küldetve a nevezett gyógyszerüzemhez Bécsben 1883.

**Kapható: minden pécsi és magyarországi gyógyszer-tárban.**

### Gabona-árak.

Hivatalosan feljegyzették Pécs szab. kir. város 1896. évi augusztus 1. napján tartott hetivásárán.

Az árak métermázsanként számíttatnak.

Buza új 5.60—5.70; kétszeres ó — — —; rozs új 4.30—4.40; árpa őszi 3.40—3.50; tavaszi 4.10—4.30; zab tavaszi 5.20—5.30; búkköny — — —; kukorica — — —; szén 1.20—1.40; szalma 1.—

Kínalat: gyenge, mintegy 180 gabona-kocsi volt a piacon.

### X.

A szegény zenész elhallgatott, kiterjeszté kezeit s merév tekintettel támasztá az asztalra.

Szeszélyes és szomorú elbeszélésébe elmerülve, már régóta elvetették szivarunkat, mintha a füstgömbök zavartak volna figyelmünkben.

Őrütl volt? Igen, bizonyosan az; de szeszélyes elbeszélésének fonalát követve, éppen úgy elmerültünk szemléletébe, mint ő az elmúlt események és idők árjába, melyekről beszélt.

Ki lehet ez az ember? kérdeztük egymást szemünkkel, melyek mindnyájunknak közös gondolatát sugározták vissza; ki lehet ez az ember, a ki őrütl csapongásaiban oly következetesen beszélt. És hogy egy szegény piaci zenész miképpen képzelheti magát az ő-korba? Hogy tudja oly könnyen, oly ügyesen előadni, igaz, vagy képzelt történetet egy válogatott hallgatóság előtt. Egy szegény, piaci zenész, a kinek az első látására alig adott volna az ember három soldit.

Mikor elhallgatott, jó sokáig néztünk rá s kérdéseinkből az világlott ki, hogy semmit sem értettünk félig történeti, félig regényes hieroglifáiból.

Mi közöd, szegény öreg — gondoltam magamban, e rég elmúlt időkhez; mi közöd szent Ceciliának, a szűznek és martirnak jóformán ismeretlen és aitalad

kigondolt életéhez? — Mi közöd szent Ceciliához, kit a keresztény zenészek (ha még oly török módra zenélnek is) az öreg Kalliope helyett védasszonyuknak választottak.

A szives olvasó már elgondolta azzal az előrelátással, mely az olvasónál sohasem hiányzik, hogy a dolgot nem hagyhattam annyiban, talánynak tűnően fel az egész, nem mozdultam addig, míg a történet egész vázlatát nem tudtam meg.

És az olvasó nem csalatkozik; éppen e történet végét szerettem volna tudni.

— Meghalt! felelé. — És azután?

— És azután . . . — felelé a nélkül, hogy megmozdult volna — . . . azután . . . azután nincs tovább . . .

— Kérem mester, mit csinált azután ama naptól, vagy inkább éjtől kezdve egész mostanáig?

— Én? . . . mit csináltam? Nem tudom . . . nem emlékszem . . . nagy sötétség van itt bent . . . nagy sötétség.

Lehajtá fejét; azután mintha eszébe jutott volna valami, az asztalterítőre függeszté tekintetét, ujjával végig futott az asztal szélén, mintha zongora lett volna s fogai között bizarr dallamot zümmögött.

— Mit énekel? — kérdeztem.

Az ő himnuszát. Tudja? Az egyház sokat és gyönyörűeket nevez az övének, de ez valamennyit fölül haladja. Mindig ezt játszom s ilyenkor mintha egy elragadtatott közönségnek tapsait hallanám, mintha egy beláthatatlan tömeg, egy égig érő létrán ülő hallgatóság figyelne reám. Szemeim Ceciliát látják, a mint fe-



# TAIZS JÓZSEF

## Pécsett,

Mária-utca 1. szám a királyi tábla átellenében.

Könyvnyomda, könyvkötészet, nyomtatványraktár, papirkereskedés.

Ajánlja a kor igényeinek megfelelő berendezésü

## könyvnyomdáját

nagyobb művek, folyóiratok, körlevelek, számlák, falragaszok, meghívók, tánczrendek, hivatalos és gazdasági táblázatok, részvények, alapszabályok, névjegyek, stb. stb. elkészítésére.

## könyvkötészete

fel van szerelve papirmetsző, sodronyfüző, perforirozó, számozó, aranyozó stb. géppel, melyek segélyével a legegyszerűbbtől a legdiszesebb munkáig minden elkészíthető.

## Nyomtatvány raktárából

körjegyzői, papi és ügyvédi nyomtatványok jó papiron olcsó árért kaphatók.

## Papirkereskedésében

nagy választékban kaphatók fogalmi, szines és fehér író papirok, különböző súlyban és minőségben; itató papirok, levélpapirok dobozokban, írotollak, tollnyelek, különböző színű tinták, gummi arabicumok, fehéreneműt jelző tinták, kaucsuk bélyegző tinták, pecsétviaszok stb. stb. eféle cikkek, olcsó áron.

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan eszközöltetnek.





Egyedüli legjobb mosóeszköz a jelenkorban az újonnan felfeltalált cs. és kir. kizárólagosan szabadalmazott

## Mosó gép

finomra csiszolt karral márványból, Hlavacsek szabadalma, minden eddig létező hasonló készítményt felülmulva, mely a márvány keménysége és szilárdsága következtében elpusztíthatatlan, folyton sima és tiszta marad, a miért is kifogástalanul, gyorsan és hófehéren lehet rajta mosni, megkíméli a ruhát, megtakarítja a szappant és az időt így aztán minden létező mosógépet felülmul. E mellett a szab. márvány mosógépek szerfölött jutányosak. Az árak a következők:

- I. nagyság 25 x 30 cm 2 frt 50 kr.
- II. " 30 x 35 " 3 frt 50 kr.
- III. " 35 x 40 " 4 frt 50 kr.

Kaphatók a pénz előleges beküldése, vagy utánvétel mellett egyenesen és egyedül a feltalálónál

A cs. és kir. kizár. szabad.

### Hlavacsek-féle vállalatnál

Strakonitz-ban (Csehország.)

Ismételadó kereskedők megfelelő százalékban részesülnek.



**Fontos minden kocszi-tulajdonosra!**

I. bécs-ujhelyi gyanta- és terpentinolaj-finomító vállalat, kátrány-termékek és zsír- és áruk gyára

**Furtenbach Ferenc**  
Bécs-Ujhelyen.



Bejegyzett védjegy.

**„Sinacid“**  
új különleges tengely-kenőcs,  
olaj- és félolaj-tengelyek részére.  
Eddig utol nem ért kenő-képesség és gazdálkodó.  
Fagyás, a tengely áttűzése és lefolyás kizárva.  
Nélkülözhetetlen kijárt tengelyek számára.

Előnyös nyílt teherkocszi-tengelyekre nézve is. — Bármilyen kenő-készüleknél is alkalmazható.

Vegyileg megvizsgálva! Gyakorlatilag kipróbálva!

Savmentes.	Vízmentes	Gyantamentes.
------------	-----------	---------------

Szátküldés csak eredeti 5 kilós bádog-dobozokban  
Egy doboz ára:

Ausztria-Magyarországban hármentve minden postaáll. másra	2 frt 50 kr.
Bosznia-Hercegovinába hármentve minden postaállomásra	2 frt 75 kr.
Külföld részére Bécs-Ujhelyről	2 frt 25 kr.

## Felhívás.

A történt borzasztó katasztrófa szomorú alkalmat nyújt, hogy Pécs város s Baryamegye t. közönségének figyelmét a

### TESTI BALESET, élet, tűz és üvegkár biztosítás

kötésére felhívjuk.

Legelőnyösebb díjak és feltételek mellett elfogad ily biztosításokat

## Fürst Gyula

az „Adria biztosító társulat“, a „Nemzetközi baleset biztosító társulat“, az „Első Bécsi tükörüveg biztosító társulat“ főügynöke, Pécs, Városházépület.



## Eladó hengermalom.

Pécsett, a kolonai szénbánya alatt, a várostól fél-

órányira, az ugynevezett

## meszesi vizimalom

néhány kat. hold FÖLD és SZÖLÖVEL együtt szabad kézből eladó esetleg bérbeadandó.

Fővilágosítást e lapok kiadó hivatala ad.



## A NAGY KRACH!



A newyorki és londoni nagy ezüst-krach nem kímélte az európai szárazföldet sem, ennek folytán egy nagy ezüst-gyár kényszerítve látta magát, hogy óriási készletét, a munkadíj csekély részének felelő részét, piacra dobja. Ez óriási készlet elárulásával én vagyok megbizva, így azon helyzetben vagyok, hogy bárkinek 6 forint 60 kr-ért az alábbi tárgyakat küldhetem:

- 6 drb. legfinomabb asztali kés, valódi angol pengével,
- 6 " amerikai patent-esztet villa, egy darabból,
- 6 " amerikai patent-esztet evőkanál,
- 12 " amerikai patent-esztet kávékanál,
- 1 " amerikai patent-esztet levelesmerő kanál,
- 2 " amerikai patent esztet tojás-serleg,
- 6 " angol Victoria alsó-tálcza,
- 2 " hatást keltő asztali csillár,
- 1 " tea-esztet,
- 1 " legfinomabb cukor-hintő,

44 drb. összesen csak 6 forint 60 krajczár.

Mind e 44 darab korábban 40 forintot ért, most pedig minimális áron 6 forint 60 kr-ért kapható. Az amerikai patent-esztet tiszta fehér fém, mely ezüst-ényét 25 évig megtartja, a miért kezeséget vállaltok. Hogy ez a hirdetés

### nem szédelgés,

annak bizonyosságául azennel nyilvánosan kötelezem magamat, hogy bárkitől a meg nem felelő árut visszaveszem, a a beküldött összeget visszaküldöm. Ne mulassza el tehát senki a kedvező alkalmat, hogy magának egy pompás készletet szerezzen, a mely kiválóan alkalmas mint alkalmi ajándék menyegzői nagy is mint háztartási cikk minden jobb háztartás számára.

KAPHATÓ:

## A. HIRSCHBERG

az egyesült amerikai patent-esztet gyárak főügynökségénél

Wien, II., Rembrandtstrasse 19. Telefonszám 7114.

Szátküldés a vidékre utánvétellel, vagy az összeg előre beküldése mellett. Hosszávaló tisztítópor 10 kr. Csak az itt látható védjegy (hygienikus fém) biztosít a valódiságról.

Kivonat az elismerő iratokból:

Gölniczbánya, (Szepesmegye).

Tisztelt uram!

A második küldeménynyel (2 diszgatnura) ép úgy meg vagyok elégedve, mint az elsővel voltam. Ajánlani fogom önt másoknak is.

Dulla Nándor káplán.

Laibach.

A küldeménynyel várakozásomon felül meg vagyok elégedve és nem fogom elutasítani, hogy e csinos készleteket másutt is ajánljam.

Lusin J. cs. és kir. hites mérnök.

Nyomott Taiss Józsefnél Pécs,ett 1896.

